



10044
臺北市重慶南路一段2號5樓(親自辦理地址)
臺北北門郵局第11973號信箱(郵寄專用信箱)
亞獅康股份有限公司 股務代理機構
凱基證券股份有限公司 股務代理部
股務語音專線：(02)23892999 證券代號：6497
網址：http://www.kgieworld.com.tw
營業時間：週一～週五 9:00～17:00

ASLAN Pharmaceuticals Limited, Stock Code:6497
Agent for Stock Affairs: Stock Service Department of
KGI Securities
10044
5F., No.2, Sec. 1, Chongqing S. Rd., Zhongzheng
Dist., Taipei City 100, Taiwan (R.O.C.)
P.O. BOX 11973 Taipei Beimen, Taipei City 10099
TEL: (02)2389-2999
Website: http://www.kgieworld.com.tw
Business hours: Mon.-Fri. 9:00~17:00



國內
郵資已付

台北郵局許可證
台北字第1304號
國內郵簡
無法投遞請退回原處
(未書寫正確郵遞區號
者,應按信函交付郵資)
Taipei Postal Office
Permit No. 1304
Domestic mail letter

股東 台啓

戶號Account No.:

ATTN:

開會通知書
請即拆閱
AGM meeting notice
Please open at once

※本次股東常會恕不發放紀念品

※No gift will be distributed in this annual general meeting

108-1 出席通知書 Confirmation of Attendance

本股東決定親自出席民國一〇八年六月二十一日(星期五)舉行之股東常會,請將出席證交付本人收執。
The undersigned shareholder will attend the annual general meeting of 2019 in person scheduled to be held on 21 June 2019 (Friday).

此致

To

亞獅康股份有限公司

ASLAN Pharmaceuticals Limited

貴股東如親自出席請填此聯勿填背面委託書
Please do not fill in the proxy attendance form if the
shareholder will be attending the meeting in person

631

亞獅康
ASLAN

股東戶號 Shareholder No.	
股東姓名 Name	
普通股股數 Number of shares held	

(親自參加股東會請簽名或蓋章)
(Please affix seal here)

中華民國一〇八年 月 日
Date:

※本次股東常會恕不發放紀念品

※No gift will be distributed in this annual general meeting

108-1

亞獅康股份有限公司一〇八年股東常會開會通知書

The Annual General Meeting Notice of 2019, ASLAN Pharmaceuticals Limited

- 本公司訂於中華民國一〇八年六月二十一日(星期五)上午九時整,假臺北市信義區信義路五段1號4樓雅軒(臺北國際會議中心),召開一〇八年股東常會,會議事項:(一)報告事項:1.2018年度營業狀況報告。2.審計委員會審查2018年度決算表冊報告。(二)承認事項:1.2018年度營業報告書及財務報告表案。2.2018年度虧損撥補案。(三)討論事項:1.擬修訂本公司章程案。2.擬修訂本公司股東會議事規則案。3.擬修訂本公司資金貸與他人作業程序案。4.擬修訂本公司取得或處分資產作業程序案。5.擬決議本屆新任董事共6席(含獨立董事3席)。(四)選舉事項:選舉第二屆董事及獨立董事。(五)其他議案:擬解除本公司新任董事(含獨立董事)競業禁止義務案。(六)臨時動議
- The 2019 Annual Shareholders' Meeting (the "Meeting") of ASLAN Pharmaceuticals Limited, (the "Company") will be convened at 9:00 a.m. on 21 June 2019 (Friday) at Taipei International Convention Center (TICC), Elegance Lounge (4F, 1, Hsin-Yi Road, Section 5, Xinyi Dist. Taipei). The following matters are included in the meeting agenda: I. Reporting items: 1. Business performance of 2018. 2. Review report by the Audit Committee on the 2018 consolidated financial reports. II. Recognition items: 1. Business report and financial statements of 2018. 2. Deficit compensation for 2018. III. Discussion items: 1. Amendments to the Company's sixth Amended and Restated Memorandum and Articles of Association. 2. Amendments to the Rules and Procedures of Shareholders' Meeting. 3. Amendments to the Procedures for Making Loan to Others. 4. Amendments to the Procedures for Acquisition or Disposal of Assets. 5. To determine the total number of directors to be elected for this term be 6 directors (including 3 independent directors). IV. Election items: To re-elect 6 directors (including 3 independent directors) of the board. V. Other items: To release the newly elected directors (including independent directors) from non-competition restrictions. VI. Ad hoc motions.
- 有關修訂本公司章程部份條文相關內容對照表,請於公開資訊觀測站http://mops.twse.com.tw/基本資料/電子書/年報及股東會相關資料(含存託憑證資料)查詢議事手冊及會議補充資料。The comparison table of amendment the Memorandum and Articles of Association please refer the meeting handbook and additional materials from MOPS announcement (sii.twse.com.tw/Basic information/Electronic book/annual report and shareholder's meeting information including depository receipt).
- 本公司108年股東常會董事選舉應選6席(董事3席及獨立董事3席)採候選人提名制,候選人名單:董事:Carl Firth, Alnair Investment, represented by Jun Wu; BV Healthcare II Pte Ltd代表人Lin Chin Hwee Damien林振輝;獨立董事:Andrew James Howden、Chin-Feng Sun孫慶鋒、ROBERT E. HOFFMAN;有關候選人其學歷等相關資料,請於公開資訊觀測站(http://mops.twse.com.tw/重大訊息與公告/公告查詢/採候選人提名制選任董監事相關公告)查詢。
- The Company Proposed to elect six directors (including three directors and three independent directors) at annual general meeting of 2019. A candidate nomination mechanism is adopted for the election of directors. Candidate of director: Carl Firth, Alnair Investment, represented by Jun Wu; BV Healthcare II Pte. Ltd., represented by Lin Chin Hwee Damien; and candidate of independent director: Andrew James Howden, Chin-Feng Sun, and Robert E. Hoffman. Please refer to MOPS announcement (sii.twse.com.tw/Material information and announcements / Announcements/Relevant announcement of election of directors and supervisors by nomination mechanism/candidate list) for the academic background and work experiences of the candidate.
- 本公司討論解除新任董事及其代表人競業禁止之限制係受依公司法第209條規定,若新任董事有為自己或他人為屬於公司營業範圍內之行為,擬請股東會同意解除董事及其代表人競業禁止之限制。有關新選任董事兼任內容,將於股東會討論本案時補充之。
- The discussion item of releasing the newly elected director and independent director from non-competition restrictions on engaging in business within the scope of the Company's business is submitted to the shareholder's meeting in accordance with Article 209 of the Company Act. If newly elected director and independent director who does anything for himself or on behalf of another person that is within the scope of the company's business, propose to release the non-competition restrictions for the directors and it's representative. The position concurrently held by the new elected directors and independent directors will be discussed in the shareholder's meeting.
- 檢奉本公司股東出席通知書及委託書各乙份,如決定親自出席,請於第一聯出席通知書上簽名或蓋章,於開會當日攜往會場辦理報到(受理股東開始報到時間:上午8點30分;報到地點同會議地點),如委託代理人出席,請於第五聯委託書上簽名或蓋章,並填妥代理人姓名、地址及簽名或蓋章後,最遲應於開會5日前送達本公司股務代理機構:凱基證券股份有限公司股務代理部(臺北市重慶南路一段2號5樓)辦理委託出席,以利寄發出席證。會前若未收到出席證,請攜帶身分證明文件至會場申請補發。
- Please find enclosed herewith the Confirmation of Attendance and the Proxy Attendance Form. For those who wish to attend the meeting in person, please sign/affix seal on the Confirmation of Attendance and bring it along on the day of meeting. (The shareholders' meeting admission time will start at 08:30 a.m. at the meeting venue) For those who wish to arrange a proxy to participate in the meeting, please sign/seal on the Proxy Attendance Form and write down in person the name and address of the proxy attendee, and mail/deliver to the Company's stock agent, Stock Service Department of KGI Securities, (5F., No.2, Sec. 1, Chongqing S. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan R.O.C.) at least 5 days before the date scheduled for the meeting. An attendance pass will then be issued for the proxy. For those who did not receive the attendance pass before the meeting, please bring identity proofs to the meeting venue to apply for reissuance of the pass.
- 依據證券交易法第二十六條之二規定:「已依法發行股票之公司,對於持有記名股票未滿一仟股股東,其股東常會之召集通知得於開會三十日前以公告方式為之」,故不另行寄發。According to Securities and Exchange Act, Article 26-2, "The notice of the shareholders' meeting to be given by an issuer to shareholders who own less than 1,000 shares of nominal stocks may be given in the form of a public announcement; for an annual general meeting, such public announcements shall be served with 30 days prior to the annual general meeting."
- 本公司股東常會股東得以電子方式行使表決權,行使期間為:自108年5月22日至108年6月18日止,請股東逕登入臺灣集中保管結算所股份有限公司「股東e票通」【網址: http://www.stockvote.com.tw】依相關說明投票。
- The voting rights at this Annual General Meeting may be exercised by means of electronic transmission, the exercise period start from 22 May 2019 through 18 June 2019. Shareholders please go on the designated platform of electronic voting for instructions (link to: https://www.stockvote.com.tw).
- 本公司股東常會委託書統計驗證機構為凱基證券股份有限公司股務代理部。
- The tallying and verification of the Proxy Attendance Form is the Stock Service Department of KGI Securities.
- 凡有委託書及驗證機構之委託書,本公司依規定將於108年5月21日前上傳至證基會網站(http://free.sfi.org.tw),查詢方式請參閱網站上之說明。
- For any shareholders who openly acquire Proxy Attendance Forms, the Company will consolidate the relevant information and disclose them on the Securities & Futures Institution website (http://free.sfi.org.tw) before 21 May, 2019. For more information, please go to http://free.sfi.org.tw.
- 本公司股東常會恕不發放紀念品。
No gift will be distributed in this annual general meeting.

此致
貴股東
All Shareholders

亞獅康股份有限公司董事會
Best Regards,
The Boards of ASLAN Pharmaceuticals Limited



敬啓

地址：
Address：
姓名：
Name：
電話號碼：
Telephone No.：

請自黏郵票
Stamp

收件人：
To：
10099 台北北門郵局第11973號信箱
P.O. BOX 11973 Taipei Beimen, Taipei City 10099
凱基證券股份有限公司 股務代理部
Stock Service Department, KGI Securities

委 託 書 Proxy Attendance Form

(631)

I. 茲委託 君(須由委託人親自填寫，不得以蓋章方式代替)為本股東代理人，出席本公司108年6月21日舉行之股東常會，代理人並依下列授權行使股東權利：
I hereby appoint (the name must be written personally by the shareholder, and cannot use stamps) as proxy to attend the company's annual general meeting held on 21 Jun 2019. The proxy shall exercise my rights as a shareholder to the following matters in the specified manner. :
☐ (1)代理本股東就會議事項行使股東權利。(全權委託)
Exercise shareholder's rights on my behalf according to the agenda of the shareholders meeting (Discretionary).
☐ (2)代理本股東就下列各項議案行使本股東所委託表示之權利與意見，下列議案未勾選者，視為對各該議案表示承認或贊成。
Exercise the rights and proxy opinions on my behalf on the following motions. The following matters without any box (☐) ticked will be deemed as an recognition or consent indicated.
1. 2018年度營業報告書及財務報表案。 Business report and financial statements of 2018.
☐ 1. 承認Recognise ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
2. 2018年度虧損撥補案。 Deficit compensation for 2018.
☐ 1. 承認Recognise ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
3. 擬修訂本公司公司章程案。 Amendments to the Company's sixth Amended and Restated Memorandum and Articles of Association.
☐ 1. 贊成For ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
4. 擬修訂本公司「股東會議事規則」案。 Amendments to the Rules and Procedures of Shareholders' Meeting.
☐ 1. 贊成For ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
5. 擬修訂本公司「資金貸與他人作業程序」案。 Amendments to the Procedures for Making Loan to Others.
☐ 1. 贊成For ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
6. 擬修訂本公司「取得或處分資產作業程序」案。 Amendments to the Procedures for Acquisition or Disposal of Assets.
☐ 1. 贊成For ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
7. 擬決議本屆新任董事共6席(含獨立董事3席)。 To determine the total number of directors to be elected for this term be 6 directors (including 3 independent directors).
☐ 1. 贊成For ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
8. 選舉第一屆董事及獨立董事。 To re-elect 6 directors (including 3 independent directors) of the board.
9. 擬解除本公司新任董事(含獨立董事)競業禁止義務案。 To release the newly elected directors (including independent directors) from non-competition restrictions.
☐ 1. 贊成For ☐ 2. 反對Against ☐ 3. 棄權Abstain
II. 本股東未於前項(一)內勾選授權範圍或同時勾選者，視為全權委託，但股務代理機構擔任受託代理人者，不得接受全權委託，代理人應依前項(2)之授權內容行使股東權利。
If the shareholders have not ticked any of the boxes (☐) referred to above to indicate the scope of proxy or have more than one box (☐) ticked, it shall be deemed as a discretionary proxy. The stock service agent commissioned may not be a discretionary proxy. The agents should exercise the rights of the shareholders in accordance with the scope of proxy referred to above (2).
III. 本股東代理人得對會議臨時事宜全權處理之。
The shareholder's proxy may respond to any motions raised during the meeting at the proxy's sole discretion.
IV. 請將出席證(或出席簽到卡)寄交代理人收執，如因故改期開會，本委託書仍屬有效(限此一會期)。
Please mail your attendance pass (or the registration of attendance) to the proxy. This Proxy Attendance Form stays valid even if the meeting is postponed (but limited to this session only).
此 致To
亞細亞股份有限公司
ASLAN Pharmaceuticals Limited
授權日期 108 年 月 日
Date of authorisation:

一、禁止交付現金或其他利益之價購委託書行為。
Prohibit the purchase of the proxy with cash paid or other benefits delivered.

二、發現違法取得及使用委託書，可檢附具體事證向集保結算所檢舉，經查證屬實者，最高給予檢舉獎金五萬元，檢舉電話：(〇二)二五四七三七三三。
For any illegal acquisition or use of the proxy identified, please report it to Taiwan Depository & Clearing Corp. with the specific supporting documents enclosed and a reward of NT\$50,000 will be awarded once the offense is verified. Reporting hotline: (02) 25473733

委託人(股東) Proxy giver (shareholder)

股東戶號 Shareholder No.

姓名或名稱 Name/Title

徵求人 Solicitor

戶號 Shareholder No.

姓名或名稱 Name/Title

受託代理人 Agent/Acting person

戶號 Shareholder No.

姓名或名稱 Name/Title

身分證字號或統一編號 ID/unified business number

住 址 Address

編號 Serial No.

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

簽名或蓋章Sign/Seal

徵求場所及人員簽章處：
Signature of personnel at the place of solicitation

108-1

委託書使用規則摘要 Notes to the Proxy Attendance Form

- 股東親自出席者，不得以另一部份股權委託他人代理，委託書與親自出席通知書均簽名或蓋章者視為親自出席，但委託書由股東交付徵求人或受託代理人者視為委託出席。
Shareholders who decide to attend the meeting in person cannot delegate part of their shares to others as their proxies. If both the Confirmation of Attendance and the Proxy Attendance Form are signed/stamped, that shareholder is considered to attend the meeting in person. If the Proxy Attendance Form is handed over to an acquirer or an agent, the shareholder is considered to have delegated a proxy to attend the meeting on their behalf.
- 委託書之委託人、徵求人及受託代理人，應依公開發行公司出席股東會使用規則及公司法第一七七條規定辦理。
The shareholder and delegated proxy shall comply with the Regulations Governing the Use of Proxies for Attendance at Shareholder Meetings of Public Companies and Article 177 of The Company Act.
- 股東接受他人徵求委託書前，應請徵求人提供徵求委託書之書面及廣告內容資料，或參考公司彙總之徵求人書面及廣告資料，切實瞭解徵求人與擬支持被選舉人背景資料及徵求人对股東會各項議案之意見。
Before surrendering the Proxy Attendance Form to the solicitor, the shareholder shall ask the solicitor to produce written documents or advertisements relating to the solicitation, or read through the solicitor's information which the Company has consolidated; therefore establishing a thorough understanding towards the solicitor, the candidates, and the solicitor's opinions with regard to the various motions raised during the meeting.
- 股東委託代理人出席者，應使用本公司印發之委託書用紙，且一股東以出具一委託書，並以委託一人為限。
The shareholder must use the Proxy Attendance Form provided by the Company. Each shareholder is entitled to one Proxy Attendance Form and may delegate one proxy only.
- 請詳填受託代理人戶號、姓名、身分證字號、住址。
Please fill in information of the delegated proxy in all details, including the account number, name, ID No., and address.
- 徵求委託書之徵求人(除信託事業或股務代理機構外)，其代理股數不得超過公司已發行股份總數之百分之三。
The shares represented by a solicitor (excluding trust enterprise or stock services agent) shall not exceed 3 percent of the total number of issued shares of the company.
- 非屬徵求委託書之受託代理人，受託人數不得超過三十人，若其受三人以上股東委託者，應於股東會開會二日前，以書面向公司為撤銷委託之通知；逾期撤銷者，以委託代理人出席行使之表決權為準。
A proxy agent of non-solicited proxies shall not accept the mandate of more than 30 persons. For a proxy agent who accepts the mandate of three or more shareholders, the total shares it represents shall not be more than 4 times the number of shares it original holds, also not exceed 3 percent of the total number of shares issued by the company.
- 委託書應由委託人親自簽名或蓋章，並應由委託人親自填具徵求人或受託代理人姓名。但信託事業或股務代理機構受委託擔任徵求人，及股務代理機構受委任擔任委託書之受託代理人者，得以蓋章方式代替之。
The mandating party shall personally sign or seal the proxies, and the mandating party shall personally fill in the name of the solicitor or the proxy agent in the proxies; provided that in the case of a trust enterprise or stock services agent acting as the solicitor and a stock services agent mandated to act as the proxy agent of the proxies, seals may be affixed on the proxies instead.
- 股東、徵求人及受託代理人應於出席股東會時，攜帶身份證明文件，以備核對。
Shareholders, proxies, and agents shall provide identity proof for verification at the meeting.
- 違反委託書使用規則，其代理之表決權不予計算。
If there shall be any violations in using the proxy for attendance, the represented vote will not be counted.
- 委託書最遲應於開會五日前送達本公司股務代理機構：凱基證券股份有限公司股務代理部(臺北市重慶南路一段二號五樓)。
The Proxy Attendance Form shall be delivered to the Company's stock service agent (Stock Service Department of KGI Securities, 5F., No.2, Sec. 1, Chongqing S. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City) at least 5 days before the date scheduled for the meeting.
- 法人指派代表人出席時，請檢附加蓋印鑑之指派書。
When a juristic person appoints a representative to attend the meeting, please affix the sealed or signed Letter of Appointment.
- 委託書送達公司後，股東欲親自出席股東會或欲以書面或電子方式行使表決權者，應於股東會開會二日前，以書面向公司為撤銷委託之通知；逾期撤銷者，以委託代理人出席行使之表決權為準。
In the event that a shareholder decides to vote by attending the shareholders meeting in person, in writing, or in an electronic form after delivering the Proxy Attendance Form to the Company, then he or she shall issue a written notice to the Company to withdraw the proxy assignment at least 2 days before the meeting. If the withdrawal is not made within the given timeframe, the proxy attendee's voting decisions shall prevail.